

Р Е Ш Е Н И
п о ж а л о

18 мая 2018 года

Санкт-

Петербург

Комиссия Санкт-Петербургского УФАС России по рассмотрению жалоб на нарушение процедуры торгов и порядка заключения договоров (далее - Комиссия)

с участием представителей от ООО «Газпром 335» (далее – Организатор торгов); в отсутствие представителей от ООО «Группа Профлингва» (далее – Заявитель) при надлежащем уведомлении о времени и месте рассмотрения жалобы.

В соответствии с ч.ч. 16, 17 ст. 18.1. Федерального закона от 26.07.2006 № 135-ФЗ «О защите конкуренции» (далее – Закон № 135-ФЗ), рассмотрев жалобу (вх. от 11.05.2018 № 12036-ЭП/18) ООО «Группа Профлингва» на действия Организатора торгов ООО «Газпром 335» при проведении открытого запроса предложений в электронной форме на право заключения договора на оказание услуг по обеспечению иностранной нормативной документацией, выполнению перевода с языка оригинала на русский язык, экспертному техническому редактированию и регистрации переводов в Федеральном информационном фонде стандартов (извещение № 31806441582), заслушав пояснения,

УСТАНОВИЛА:

29 апреля 2018 года на официальном сайте www.zakupki.gov.ru в сети Интернет (далее – официальный сайт) было опубликовано Извещение № 31806441582 о проведении открытого запроса предложений в электронной форме на право заключения договора на оказание услуг по обеспечению иностранной нормативной документацией, выполнению перевода с языка оригинала на русский язык, экспертному техническому редактированию и регистрации переводов в Федеральном информационном фонде стандартов (далее – закупка), включая Документацию о закупке (далее – Документация).

1. Закупка проводилась в соответствии с Федеральным [ЗАКОНОМ](#) от 18 июля 2011 года № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц» (далее – Закон № 223-ФЗ), Положением о закупках товаров, работ, услуг ПАО «Газпром» и

Группы Компаний Газпром (далее – Положение о закупках) в редакции от 30.03.2018, на момент размещения закупки опубликованном на официальном сайте www.zakupki.gov.ru в Реестре опубликованных положений о закупках, Документацией о закупке.

№ п/п	Наименование	Значение
1.	Начальная (максимальная) цена	52 534 633,85 руб.
2.	Дата публикации извещения (по местному времени заказчика)	29.04.2018
3.	Дата и время окончания подачи заявок (по местному времени заказчика)	15.05.2018 в 10:00 (МСК)
4.	Дата и время рассмотрения заявок (по местному времени заказчика)	21.05.2018 в 20:00 (МСК)
5.	Место рассмотрения заявок	196210, Санкт-Петербург, ул. Внуковская, дом 2, литер А, помещение 1010

На момент рассмотрения жалобы по существу по процедуре закупки № 31806441582 не был заключен договор.

2. В жалобе Заявитель указывает на неправомерные действия Организатора торгов, выразившиеся в установлении в п. 4.1.29 Информационной карты Документации квалификационных требований об обязательном предоставлении в составе заявки на участие в Закупке следующих документов:

- Копии выполненных договоров на оказание услуг (выполнение работ) предоставлению копий (версий) оригиналов иностранных стандартов;
- Копия действующего договора/соглашения с международными правообладателями Стандартов на языке оригинала с приложением переводов на русский язык, заверенных печатью и подписью руководителя Участника;
- Копия действующего договора с научным институтом, являющимся экспертом в нефтегазовой отрасли;
- Копия действующего договора с научным институтом, являющимся экспертом в области исследования и проектирования энергетического оборудования;

- Копия действующих документов/ разрешений, от разработчиков/правообладателей, дающих право на осуществление перевода Стандартов.

3. Проанализировав Документацию, позицию Заявителя, изложенную в жалобе, Комиссия Санкт-Петербургского УФАС приходит к следующим выводам:

В соответствии с ч. 1 ст. 18.1 Закона № 135-ФЗ антимонопольный орган рассматривает жалобы на действия (бездействие) юридического лица, организатора торгов, оператора электронной площадки, конкурсной комиссии или аукционной комиссии при организации и проведении торгов, заключении договоров по результатам торгов либо в случае, если торги, проведение которых является обязательным в соответствии с законодательством Российской Федерации, признаны несостоявшимися, а также при организации и проведении закупок в соответствии с Федеральным законом от 18 июля 2011 года № 223-ФЗ «О закупках товаров, работ, услуг отдельными видами юридических лиц».

Согласно п. 1 ч. 10 ст. 3 Закона № 223-ФЗ любой участник закупки вправе обжаловать в антимонопольном органе в порядке, установленном статьей 18.1 Федерального закона от 26 июля 2006 года № 135-ФЗ «О защите конкуренции», с учетом особенностей, установленных настоящей статьей, действия (бездействие) заказчика, комиссии по осуществлению закупок, оператора электронной площадки при закупке товаров, работ, услуг, если такие действия (бездействие) нарушают права и законные интересы участника закупки. Обжалование осуществляется, в том числе, в случае осуществления заказчиком закупки с нарушением требований настоящего Федерального закона и (или) порядка подготовки и (или) осуществления закупки, содержащегося в утвержденном и размещенном в единой информационной системе положении о закупке такого заказчика.

ООО «Газпром 335» относится к хозяйственным обществам, для которых в соответствии с ч. 2 ст. 1 Закона № 223-ФЗ установлены общие принципы закупки товаров, работ, услуг и основные требования к закупке товаров, работ, услуг.

В соответствии с частью 1 статьи 2 Закона о закупках № 223-ФЗ при закупке товаров, работ, услуг заказчики руководствуются Конституцией Российской Федерации, Гражданским кодексом Российской Федерации, настоящим Федеральным законом, другими

Федеральными законами и иными нормативными правовыми актами Российской Федерации, а также принятыми в соответствии с ними и утвержденными с учетом положений части 3 настоящей статьи правовыми актами, регламентирующими правила закупки.

Положение о закупке является документом, который в соответствии с ч. 2 ст. 2 Закона № 223-ФЗ регламентирует закупочную деятельность заказчика и должен содержать требования к закупке, в том числе порядок подготовки и проведения процедур закупки (включая способы закупки) и условия их применения, порядок заключения и исполнения договоров, а также иные связанные с обеспечением закупки положения.

Согласно ч. 1 ст. 3 Закона № 223-ФЗ при закупке товаров, работ, услуг заказчики руководствуются следующими принципами:

- 1) информационная открытость закупки;
- 2) равноправие, справедливость, отсутствие дискриминации и необоснованных ограничений конкуренции по отношению к участникам закупки;
- 3) целевое и экономически эффективное расходование денежных средств на приобретение товаров, работ, услуг (с учетом при необходимости стоимости жизненного цикла закупаемой продукции) и реализация мер, направленных на сокращение издержек заказчика;
- 4) отсутствие ограничения допуска к участию в закупке путем установления неизмеряемых требований к участникам закупки.

4. Представители Организатора торгов с доводами жалобы не согласились. Документы по процедуре закупки, истребованные уведомлением о поступлении жалобы Санкт-Петербургским УФАС России исх. № 78/14795/18 от 14.05.2018 представлены для обозрения к заседанию Комиссии СПб УФАС России.

Согласно п. 9 ч. 10 ст. 4 Закона № 223-ФЗ в документации о закупке должны быть указаны сведения, определенные положением о закупке, в том числе, требования к участникам закупки и перечень документов, представляемых участниками закупки для подтверждения их соответствия установленным требованиям.

Пунктом 4.1.21 Информационной карты Документации установлены

следующие требования к участникам, в том числе:

«1) Наличие у участника закупки опыта выполнения работ/оказания услуг за последние три года, предшествующих дате окончания срока подачи заявок на участие в запросе предложений. При этом аналогичными договорами являются договоры, выполненные участником закупки на сумму не менее чем 1% от начальной (максимальной) цены закупки (по каждому договору в отдельности), предметом которых являлось оказание услуг по:

- предоставлению копий (версий) оригиналов иностранных стандартов, и/или предоставление доступа к оригиналам (копиям оригиналов) иностранных стандартов, специализированным информационным ресурсам иностранных стандартов, и/или предоставление неисключительного права использования сетевой неисключительной лицензии (многопользовательского использования) на стандарты (оценочный критерий);

- по переводу иностранных стандартов, по предоставлению (поставке) копий (версий) стандартов на русском языке (оценочный критерий);

2) Наличие у участника закупки действующих договоров/соглашений с международным дистрибьютором, действующих на территории Российской Федерации (оценочный критерий);

3) Наличие у участника закупки действующих договоров/соглашений с правообладателями /разработчиками Стандартов (оценочный критерий);

4) Наличие у участника закупки действующего договора с научным институтом, являющимся экспертом в нефтегазовой отрасли (оценочный критерий);

5) Наличие у участника закупки действующего договора с научным институтом, являющимся экспертом в области исследования и проектирования энергетического оборудования (оценочный критерий);

6) Наличие у участника закупки действующего документа - разрешения от разработчика/правообладателя на осуществление перевода и технического редактирования Стандартов (оценочный критерий)».

Для подтверждения соответствия указанным требованиям п. 4.1.29 Информационной карты Документации установлен перечень документов, представляемых в составе заявки на участие в Закупке, подтверждающих квалификацию участника, в том числе:

« - Копии выполненных договоров на оказание услуг (выполнение работ) предоставлению копий (версий) оригиналов иностранных стандартов, и/или предоставление допуска к оригиналам (копиям оригиналов) иностранных стандартов, специализированным информационным ресурсам иностранных стандартов, и/или предоставление неисключительного права использования сетевой неисключительной лицензии (многопользовательского использования) на стандарты и отзывов по ним от Заказчиков за последние 3 года;

- Копии выполненных договоров на оказание услуг по переводу иностранных

стандартов и отзывов по ним от Заказчиков за последние 3 года;

- Копия договора/соглашения с международным дистрибьютером, на языке оригинала с приложением перевода на русский язык, заверенного печатью и подписью руководителя участника;

- Копия действующего договора/соглашения с международными правообладателями Стандартов на языке оригинала с приложением переводов на русский язык, заверенных печатью и подписью руководителя Участника

- Копия действующего договора с научным институтом, являющимся экспертом в нефтегазовой отрасли;

- Копия действующего договора с научным институтом, являющимся экспертом в области исследования и проектирования энергетического оборудования;

- Копия действующих документов/ разрешений, от разработчиков/правообладателей, дающих право на осуществление перевода Стандартов».

Исходя из п. 12 Раздела 1 «Методика анализа и оценки заявок участников» (Приложение № 3 к Документации) одним из оснований для отклонения является, в том числе:

«Непредставление одного, или нескольких документов в соответствии с п.п. 4.1.22, 4.1.29 и 4.1.31 (только в части обязательных документов документации)».

Вместе с тем в п. 4.1.21 Информационной карты Документации указано, что наличие в составе заявки вышеуказанных договоров является оценочным критерием.

Представитель Организатора торгов пояснил, что непредоставление документов, указанных п. 4.1.29 в составе заявки не является в соответствии с требованиями Документации основанием для не допуска к участию в Закупке. На основании документов, представленных участниками, Закупочная комиссия будет осуществлять оценку и сопоставление заявок и начислять баллы по критерию «Оценка квалификации участника».

Таким образом, непредоставление в составе заявки участника Закупки документов, подтверждающих квалификацию участника и установленных п. 4.1.29 Документации, не является основанием для отклонения заявки участника Закупки от участия в Закупке и не ограничивает участие в процедуре хозяйствующих субъектов, осуществляющих свою деятельность в соответствии с предметом процедуры закупки, так как на основании этих документов Закупочной комиссией осуществляется оценка и сопоставление заявок на участие в Закупке по установленным в Документации

критериям.

Исходя из изложенного, Комиссия СПб УФАС России не усматривает нарушений в действиях Организатора торгов при организации и проведении открытого запроса предложений в электронной форме на право заключения договора на оказание услуг по обеспечению иностранной нормативной документацией, выполнению перевода с языка оригинала на русский язык, экспертному техническому редактированию и регистрации переводов в Федеральном информационном фонде стандартов.

5. На основании изложенного, руководствуясь частью 20 статьи 18.1. Федерального закона от 26.07.2006 № 135-ФЗ «О защите конкуренции», Комиссия

РЕШИЛА:

Признать жалобу (вх. от 11.05.2018 № 12036-ЭП/18) ООО «Группа Профлингва» на действия Организатора торгов ООО «Газпром 335» (ИНН 7810432160, ОГРН 1167847142385) при проведении открытого запроса предложений в электронной форме на право заключения договора на оказание услуг по обеспечению иностранной нормативной документацией, выполнению перевода с языка оригинала на русский язык, экспертному техническому редактированию и регистрации переводов в Федеральном информационном фонде стандартов (извещение № 31806441582), необоснованной.

Решение может быть обжаловано в арбитражном суде в течение трех месяцев со дня его принятия.